

AGREEMENT
Between
the University of the National Education Commission, Krakow (Poland)
and
the Estonian Literary Museum
(Tartu, Estonia)

Taking into consideration the mutual interest in expanding relations
and the development of bilateral cooperation,
the University of the National Education Commission, Krakow (hereinafter referred to as
UKEN), located at Podchorążych str. 2, 30-084 Kraków, Poland,
represented by its Vice-Rector for Educational Affairs and Development, Prof. Robert Stawarz,
acting on the basis of the law on higher education (Ustawy z dnia 20 lipca 2018 roku
Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce - Dz. U. z 2018 r. poz. 1668)

- from one side, and

The Estonian Literary Museum, hereinafter referred to as 'ELM', represented by the Director
Piret Voolaid, acting on the basis of the Charter, on the other hand,

both hereinafter referred to as 'Parties', have concluded the following Agreement (hereinafter
referred to as 'Agreement'):

1. Purpose of the Agreement

1.1. The Parties aim to establish and develop academic cooperation in areas of mutual interest.

2. Areas of Cooperation

2.1. The Parties have determined the following areas of joint activity:

- i. developing and fulfilling collaborative research projects;
- ii. creating exchange opportunities for research staff;
- iii. holding joint scientific activity, educational and research dissemination events in the form of webinars, conferences, lectures, etc.;
- iv. participating in and releasing joint publications;
- v. exchanging expertise.

2.2 Other, if needed.

3. Funding

3.1. The Agreement does not impose any financial obligations on the Parties.

3.2. Financial relations of the Parties concerning joint initiatives, projects and events within the scope of joint activity set out in Article 2.1 of the Agreement shall be determined by the Parties in separately concluded agreements.

4. Duration of the Agreement

4.1. The Agreement enters into force from the date when both Parties sign it and shall be in effect for a period of 5 (five) years. The Agreement shall be renewed automatically for unlimited successive periods of 1 (one) year, if neither Party transmits written notice of intention not to renew it no later than 60 (sixty) calendar days prior to the expiry date.

4.2. Either of the Parties reserves the right to unilaterally terminate the Agreement by provision of written notice 60 (sixty) calendar days prior to the termination date, after which the Agreement shall no longer be valid.

5. Other terms and conditions

5.1. The Parties can amend the Agreement by signing supplemental agreements.

5.2. The Agreement is made in the English language. In case of any discrepancy in interpretation, the English-language text of the Agreement shall prevail.

5.3. When carrying out the activities within the framework of the present agreement, Parties should consider the legislation of the Republic of Poland and Republic of Estonia. In the event of a dispute, the Parties agree to establish a neutral jurisdiction.

5.4 Disputes arising under this agreement shall be resolved through discussions and negotiations between the Parties.

6. Address of the Parties

**the University of the National Education
Commission, Krakow (UKEN)**

Podchorążych str. 2, 30-084 Kraków,
Poland

Tel.: +48 (12) 66 26 044

Email:

info@uken.krakow.pl

the Estonian Literary Museum (ELM)

Vanemuise 42, 51003 Tartu,
Estonia

Tel./tel.-fax: +372 7377 700

Email: sergei.troitskii@folklore.ee

(Coordinator)

kirmus@kirmus.ee

Vice-rector for Educational Affairs
and Development

**PROREKTOR
DS. KSZTAŁCENIA I ROZWOJU**

dr hab. Robert Stawarz, prof. UKEN

Prof. Robert Stawarz

Director of ELM PhD philology



Dr. Piret Voolaid

Date: 10.04.2025

Date: 10.07.2025